

# SPECIFIC CONDITIONS GOVERNING MUDARABAH BASED ISLAMIC SAVINGS ACCOUNT AND ISLAMIC INVESTMENT ACCOUNT

First Abu Dhabi Bank PJSC (the "Bank") is licensed and regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates ("CBUAE"). Its registered office address is P.O. Box 6316, Abu Dhabi, UAE.

These specific conditions (the "Specific Conditions") are supplemental to the General Terms and Conditions for Islamic Accounts (the "General Conditions") and together constitute an integral part of the agreement governing a Mudarabah based Islamic Savings Account and Islamic Investment Accounts (each, an "Account") as described in the Schedule to these Specific Conditions. Definitions of capitalized terms used in these Specific Conditions shall have the meaning given to them in the General Conditions, unless given a different meaning in these Specific Conditions.

#### Specific terms applicable to Accounts

1. The Bank offers Accounts based on Mudarabah as set out in the Schedule to these Specific Conditions. Subject to Clause 2 below, the Customer authorizes the Bank to apply any and all amounts deposited into any Account (as may be comingled with any other funds of the Bank) towards formation of an Islamic pool of funds (the "Islamic Funds Pool"). The Islamic Funds Pool will then be invested and deployed by the Bank (acting as Mudarib) for the purposes of making Shariah-compliant investments into certain assets and/or managing an Islamic assets portfolio (the "Islamic Assets Pool" or "Investment Pool") of the Bank, in each case, on an unrestricted basis, as the Bank may determine and manage as it deems fit in accordance with the principles of Shariah and the terms of these Specific Conditions and the General Conditions.

## **Investment and Eligibility for Profit Distribution**

- A share of profit distribution attributable to an Account shall only be payable in respect of an Account which satisfies the requirements for the minimum investment amount and minimum average balance set out in the Schedule to these Specific Conditions (the "Minimum Requirements"). If the Minimum Requirements are not met with respect to an Account, certain fees and charges specified in the Bank's Schedule of Charges will be applicable for maintaining the Account, and the Customer agrees to waive his or her rights and hence shall not be entitled to any return or profit calculation and distribution attributable to that Account.
- Compliance with the Minimum Requirements is monitored with respect to an
  Account on a monthly basis by calculating the daily minimum closing balance
  available in such Account and establishing whether during each day of the
  relevant month such balance is equal or higher than the applicable Minimum
  Requirements.

Warning: The Customer will not be entitled to any profit distribution attributable to an Islamic Savings Account if the minimum monthly average balance standing to the credit of such Account is less than the required balance according to the applicable Minimum Requirements.

- The Customer acknowledges and agrees that a certain percentage of the monthly average balance of each Account will be allocated to form a reserve required to meet the regulatory reserve requirement of the CBUAE as well as addressing cash liquidity reserve purposes (the "Reserve").
- 4. After the deduction of the Reserve, the percentage applicable to the relevant Account type set out in a column "Percentage of Invested Funds" of the Schedule to these Specific Conditions (the "Percentage of Invested Funds") of the average

## الشروط الخاصة التي تنطِّم حساب التوفير الإسلامي القائم على المضاربة وحساب الاستثمار الإسلامي

إنَّ بنك أبوظبي الأول ش.م.ع ("البنك") مرخص من قبل مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي ("م.إ.ع.م.م.") ويعمل تحت سلطته التنظيمية ، وعنوان مكتبه المسجل هو ص. ب.: 6316، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تكون هذه الشروط الخاصة ("الشروط الخاصة") مكملة للشروط والأحكام العامة للحسابات الإسلامية ("الشروط العامة") وتشكل معاً جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية التي تنظّم أحكام حساب التوفير الإسلامي القائم على المضاربة وحسابات الاستثمار الإسلامية (ويُشار إلى كل منهما باسم "حساب") كما هو موضح في الجدول المرفق بهذه الشروط الخاصة. ويكون لتعريفات المصطلحات المكتوبة بأحرف بارزة المستخدمة في هذه الشروط الخاصة المعنى المحدد لها في الشروط العامة، ما لم يتم تحديد معنى مختلف في هذه الشروط الخاصة.

## الشروط الخاصة المُطبَّقة على الحسابات

يقدم البنك حسابات على أساس المضاربة كما هو مبين في الجدول المرفق بهذه الشروط الخاصة. ويصرح العميل للبنك، وفقاً للبند 2 أدناه، باستخدام جميع المبالغ المودعة في أي حساب (والتي يمكن خلطها مع أي أموال أخرى للبنك) من أجل تكوين وعاء

(والتي يمكن خلطها مع اي اموال اخرى للبنك) من اجل تكوين وعاء أموال إســـلامي (" وعاء الأموال الإســـلامية")؛ على أن يتم بعد ذلك توظيف و اســـتثمار وعاء الأموال الإســـلامية من قبل البنك (بصـــفته المضارب) لأغراض إجراء استثمارات متوافقة مع الشريعة الإسلامية في أصــول معينة و / أو إدارة محفظة أصــول إســـلامية (" وعاء الأصــول الســـلامية "أو " وعاء الأســتثمار") تابعة للبنك، على أن يكون ذلك، في كل حالة من الحالات، على أساس غير مقيد، وفق ما يقرره البنك ويديره حسبما يراه مناسباً وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وأحكام هذه الشروط الخاصة والشروط العامة.

## الاستثمار والأهلية لتوزيع الأرباح

- لا تُدفع حصــة توزيع الأرباح المنســوبة إلى الحســاب إلا فيما يتعلق بحســاب يفي بمتطلبات الحد الأدنى لمبلغ الاســتثمار والحد الأدنى لمبلغ الاســتثمار والحد الأدنى لمتوســط الرصــيد المحدد في الجدول المرفق بهذه الشـروط الخاصـة ("الحد الأدنى من المتطلبات فيما يتعلق بالحساب، فسيتم فرض بعض الرسوم والتكاليف المحددة في جدول رسـوم البنك لصـيانة الحساب، ويوافق العميل على التنازل عن حقوقه و بالتالي لا يحق للعميل الحصـــول على أي عائد أو احتساب ربح و توزيعه يعود لذلك الحساب.
- تم مراقبة الامتثال للحد الأدنى من المتطلبات فيما يتعلق بالحساب على أساس شهري عن طريق حساب الحد الأدنى اليومي لرصيد الإغلاق المتوفر في هذا الحساب وتحديد ما إذا كان هذا الرصيد، خلال كل يوم من أيام الشهر ذي الصلة، يساوي الحد الأدنى للمتطلبات المطبقة أو يتجاوزه.

تحذير: لن يحـق للعميـل الحصـول علـى أي توزيـع للأربـاح منسـوب إلـى حسـاب تـوفير إسـلامي إذا كـان الحـد الـأدنى لمتوسـط الرصـيد الشـهري المسـجل فـي هـذا الحسـاب أقـل مـن الرصـيد المطلـوب وفقـاً لمتطلبـات الحد الأدنى المعمول بها.

- يقر العميل ويوافق على أنه سيتم تخصيص نسبة معينة من متوسط الرصيد الشهري لكل حساب لتكوين احتياطي مطلوب لتلبية متطلبات الاحتياطي التنظيمي لمصرف الإمارات المركزي بالإضافة إلى معالجة أغراض احتياطي السيولة النقدية ("الاحتياطي").
- 4. بعد خصم الاحتياطي، تشكل النسبة المئوية المطبقة على نوع الحساب ذي الصـلة المحدد في عمود "النسـبة المئوية للأموال المرفق بهذه الشــروط الخاصـــة ("النســبة المئوية للأموال

monthly balance of such Account shall constitute the eligible balance which may be used by the Bank for the purposes of formation of the Islamic Funds Pool (the "Eligible Balance") and shall be used by the Bank for the purposes of investing into the Islamic Assets Pool.

The Profit Calculation Method

- 5. The profit earned from the return on the Islamic Assets Pool in respect of the respective Eligible Balance of an Account will be calculated based on the proportion of such Eligible Balance of that Account in the Islamic Funds Pool to the total value of the Islamic Assets Pool for a specific calculation period. The calculation period (the "Calculation Period") will be one month in respect of an Islamic Savings Account and the term for which the funds are deposited in respect of an Islamic Investment Account. The profit earned will be directly linked to the performance of the Islamic Assets Pool (the "Distributable Profit").
- 6. The Distributable Profit with respect to any Account will be distributed between the Bank and the Customer based on the agreed profit-sharing ratio (the "PSR") of 70% of the Distributable Profit to be payable to the Bank as a Mudarib and 30% of the Distributable Profit to be payable to the Customer as Rabb al Mal (the capital provider). The Bank may from time to time grant to the Customer a Hibah (gift, rewards or bonus) in monetary or any other form. Such Hibah is granted at the sole discretion of the Bank from its own profit or shareholders' funding. Any change to the PSR shall be communicated to the Customer pursuant to the General Conditions and changes to the PSR will only become applicable starting from the next Calculation Period for such Account.
- 7. All aggregate profits attributable to an Account for a relevant Calculation Period applicable to such Account will be credited to that Account or, upon the instruction of the Customer, any other account of the Customer on the second week of the next month (for an Islamic Savings Account) and at maturity (for an Islamic Investment Account).

The Customer irrevocably authorizes the Bank to allocate (i) part of the gross distributable profit generated by the Islamic Assets Pool (the "Gross Profit") as a profit equalization reserve (the "PER") and (ii) part of the Customer's portion of the Gross Profit according to the applicable PSR as an investment risk reserve (the "IRR") (if applicable). The PER and the IRR will be reasonably determined by the Bank in its sole discretion, subject to any maximum amounts (if any) of PER and the IRR set out in the relevant key facts statement relating to the Account. The PER and IRR will be used to manage, ensure and stabilize the rate of return attributable to an Account in order for it to be in line with the long term market return rate when the actual profit generated by the Islamic Assets Pool is lower than the indicated anticipated profit. Any Zakah calculation or payment requirement (if applicable) on the IRR and/or the PER shall be performed based on the advice by the Bank's Internal Shariah Supervision Committee.

- 8. The Customer shall retain the right to benefit from the amounts which constitute the IRR and the Customer's portion of the PER according to the applicable PSR based on the profit distribution calculation performed by the Bank, unless the Account is closed prior to the date of distribution of the profit applicable to such Account. The Customer hereby waives any right to receive the amounts which constitute the IRR and the Customer's portion of the PER if the Customer closes the Account prior to the dissolution of the Investment Pool. The Customer hereby releases the Bank and any other account holders from any liabilities that may arise in this respect.
- Upon dissolution of the Investment Pool, any amounts constituting the IRR and/or the Customer's portion of the PER which have not been distributed to the

المستثمرة") لمتوسط الرصيد الشهري لهذا الحساب، الرصيد المؤهل الذي يمكن أن يستخدمه البنك لأغراض تكوين وعاء الأموال الإسلامية ("الرصيد المؤهل") وسوف يستخدمه البنك لأغراض الاستثمار في وعاء الأصول الإسلامية.

## طريقة حساب الربح

- يتم احتساب الأرباح المكتسبة من عائد وعاء الأصول الإسلامية فيما يتعلق بالرصيد المؤهل المعني للحساب بناءً على نسبة هذا الرصيد المؤهل لذلك الحساب في وعاء الأموال الإسلامية إلى إجمالي قيمة وعاء الأصول الإسلامية المترة حساب محددة. وسوف تكون فترة الحساب ("فترة الحساب") شهراً واحداً فيما يتعلق بحساب التوفير الإسلامي والمدة التي يتم خلالها إيداع الأموال فيما يتعلق بحساب الاستثمار الإسلامي؛ على أن يتم ربط الربح المحقق مباشرة بأداء وعاء الأصول الإسلامية ("الربح القابل للتوزيع").
- سـيتم توزيع الربح القابل للتوزيع فيما يتعلق بأي حسـاب بين البنك والعميل على أساس نسبة تقسيم الربح المتفق عليها ("نسبة تقسيم الربح") بنسـبة 70٪ من الربح القابل للتوزيع المسـتحق الدفع للبنك بصـفته مضـارباً و 30٪ من الربح القابل للتوزيع المسـتحق للعميل بصـفته رب المال (مزود رأس المال). ويجوز للبنك أن يقوم من وقت لآخر بمنح العميل هبة (هدية أو منحة أو مكافأة) سواء نقداً أو بأي شكل آخر. ويتم منح هذه الهبة وفقاً لتقدير البنك المطلق من ربحه الخاص أو من أموال المسـاهمين. يجب إبلاغ العميل بأي تغيير يطرأ على نسـبة تقسيم الربح وفقاً للشروط العامة ولن تصبح التغييرات التي تطرأ على نسبة تقسيم الربح قابلة للتطبيق إلا بدءاً من فترة الإحتساب التالية لهذا الحساب.
- يضاف الى ذلك الحساب جميع الأرباح الإجمالية المنسوبة إلى الحساب عن فترة الاحتساب ذات الصلة المطبقة على ذلك الحساب أو تُضاف، بناءً على تعليمات العميل، إلى أي حساب آخر للعميل في الأسبوع الثاني من الشهر التالي (في حالة حساب التوفير الإسلامي) وعند الاستحقاق (في حالة حساب الإسلامي).

يفوض العميل البنك تفويضــاً لا رجعة فيه لتخصــيص (1) جزء من إجمالي الربح القابل للتوزيع الناتج عن وعاء الأصـول الإسـلامية ("إجمالي الربح") كاحتياطي توزيع الأرباح ("احتياطي توزيع الأرباح") و (2) جزء من حصـة العميل من إجمالي الربح وفقاً لمعدل تقسـيم الربح المطبق كاحتياطي لمخاطر الاستثمار ("احتياطي مخاطر الاستثمار") (إن وجد). ويتم تحديد معدل احتياطي توزيع الأُرباح واحتياطي مخاطر الاســتثمار من قبل البنك وفقاً لتقديره المطلق، مع مراعاة أي مبالغ قصــوى (إن وجدت) من احتياطي توزيع الأرباح واحتياطي مخاطر الاسـتثمار المنصـوص عليها في بيان الحقائق الرئيسـية ذات الصـلة المتعلقة بالحساب. ويتم استخدام احتياطي توزيع الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار لإدارة وضمان واستقرار معدل العائد المنسوب إلى الحساب من أجل أن يتماشى مع معدل عائد السوق على المدى الطويل عندما يكون الربح الفعلي الناتج عن وعاء الأصــول الإســلامية أقل من الربح المتوقع المُشـار إليه. أي حسـاب للزكاة أو متطلبات الدفع (إن وجدت) على احتياطي مخاطر الاســتثمار و / أو احتياطي توزيع الأرباح يجب أن تطبق بناءً على توجيه من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

يحتفظ العميل بحقه في استلام المبالغ التي تشكل احتياطي مخاطر الاستثمار وحصة العميل من احتياطي توزيع الأرباح وفقاً لمعدل تقسيم الربح المعمول به، ما لم يتم إغلاق الحساب قبل تاريخ توزيع الربح المطبق على هذا الحساب. ويتنازل العميل بموجبه عن أي حق في استلام المبالغ التي تشكل احتياطي مخاطر الاستثمار وحصة العميل من احتياطي توزيع الأرباح إذا أغلق العميل الحساب قبل حل وعاء الاستثمار. ويعفي العميل بموجبه البنك وأي أصحاب حسابات آخرين من أي التزامات قد تنشأ في هذا الشأن.

Customer by operation of Clause 10 above shall be donated to charity approved by the Bank's Internal Shariah Supervision Committee.

#### **Islamic Savings Account**

- 10. An Islamic Savings Account can be opened in AED and other major foreign currencies offered by the Bank; however, no debit cards will be issued in connection with an Account in any currency other than AED. Deposits and withdrawals may be made from any of the Bank's branches or ATM/CCDM within the UAE or abroad.
- 11. The Bank may, at its sole discretion, restrict and limit the number of withdrawals which may be made from an Islamic Savings Account during a calendar month (whether from branches or otherwise) and/or impose a service charge if the number of withdrawals exceeds the number of transactions specified in the Schedule of Charges.
- 12. The Bank may, at its sole discretion, pay the Customer the additional profit exceeding the agreed PSR based on the anticipated profit rates indicated or displayed (as applicable) on the Bank's website and/or branches. Such additional profit contemplated by the difference between the actual profit declared for distribution and anticipated profit will be funded from the PER and/or the IRR (as applicable) and/or the Bank's portion of profit and/or its shareholders' funds.
- 13. The Customer acknowledges and agrees, that the PSR, the Percentage of the Invested Funds may vary from time to time as reasonably determined by the Bank subject to a prior notice of 30 days ] communicated to the Customer via the agreed methods of communication.
- 14. Any Islamic Savings Account closed during a particular month will not be eligible for calculation of profit or loss for that month and the Customer agrees to waive entitlement to the profits attributable to such Islamic Savings Account, if any. However, at the time of closing the Islamic Savings Account any profit earned and distributable prior to the date of such closure for the previous month(s) will be credited to any other Account or bank account of the Customer held with the Bank. If the Customer does not have any account with the Bank, the Bank will write to the Customer at the Customer's last known address according to the Bank's records requesting the Customer to claim and collect such remaining profit amount (the "Remaining Profit Amount").
- 15. No cheque books are issued for any Islamic Savings Account.
- 16. Without prejudice to the Customer's rights to the Remaining Profit Amount and any additional profits generated by the Remaining Profit Amount, if the Customer does not make a claim within the time period prescribed by the Bank after the date of closing the Islamic Savings Account, the Bank shall be entitled to treat the Islamic Savings Account as dormant pursuant to the General Conditions.
- 17. Remaining Profit Amounts relating to the closed Islamic Savings Accounts shall be held in a non-profit bearing account until a further decision is taken in this regard by the Bank.
- 18. The profit will be set out in the Islamic Savings Account statement and no separate advice will be sent to the Customer.

#### Islamic Investment Account (term deposit)

عند حل وعاء الاسـتثمار، يتم التبرع بأية مبالغ تشـكل احتياطي مخاطر الاسـتثمار، التي لم الاسـتثمار، التي لم يتم توزيعها على العميل بموجب البند 10 أعلاه، إلى مؤســســة خيرية معتمدة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

## حساب التوفير الإسلامي

- 10. يمكن فتح حساب توفير إسلامي بالدرهم الإماراتي والعملات الأجنبية الرئيسية الأخرى التي يقدمها البنك؛ ومع ذلك، لن يتم إصدار بطاقات خصم فيما يتعلق بأي حساب بأي عملة غير الدرهم الإماراتي. ويمكن إجراء عمليات الإيداع والسحب من أي فرع من فروع البنك أو من أجهزة الصحراف الآلي / أجهزة إيداع النقود والشيكات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.
- 11. يجوز للبنك أن يقوم، وفقاً لتقديره الخاص، بتقييد والحد من عدد عمليات السحب التي يمكن إجراؤها من حساب التوفير الإسلامي خلال أي شهر ميلادي (سواء من الفروع أو غير ذلك) و / أو فرض رسوم خدمة إذا تجاوز عدد عمليات السحب الحد الأقصى المسموح به المحدد في حدول السوم
- 12. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، أن يدفع للعميل ربحاً إضافياً يتجاوز معدل تقسيم الربح المتفق عليه لمعدل الربح بناءً على معدلات الربح المتوقعة الموضحة أو المعروضة (حسب الاقتضاء) على موقع البنك الإلكتروني و / أو الفروع؛ على أن يتم تمويل هذا الربح الإضافي المعني من خلال الفرق بين الربح الفعلي المعلن للتوزيع والربح المتوقع من احتياطي توزيع الأرباح و / أو احتياطي مخاطر الاستثمار (حسب الاقتضاء) و / أو حصة البنك من الربح و / أو أموال مساهميه.
- 13. يقر العميل ويوافق على أن معدل تقسيم الأرباح و / أو النسبة المئوية للأموال المستثمرة قد يتباين من وقت لآخر على النحو الذي يقرره البنك بشـكل معقول تخضـع لإشـعار مسـبق لمدة 30 يومًا على أن يتم إبلاغ العميل به عبر طرق الاتصال المتفق عليها.
- 14. إذا تم إغلاق أي حساب توفير إسلامي خلال شهر معين فلن يكون ذلك الحساب مؤهلاً لاحتساب الربح أو الخسارة لذلك الشهر ويوافق العميل على التنازل عن اسـتحقاقه للأرباح المنسـوبة إلى حسـاب التوفير الإسـلامي هذا ، إن وجدت . ومع ذلك فإن أي أرباح محققة وقابلة للتوزيع قبل تاريخ هذا الإغلاق عن الشهر (الأشهر) السـابقة سـوف تضاف، في وقت إغلاق حسـاب التوفير الإسـلامي، إلى أي حسـاب أو حساب مصرفي آخر للعميل لدى البنك. وإذا لم يكن للعميل أي حساب مع البنك، فسـيقوم البنك بمخاطبة العميل على آخر عنوان معروف للعميل وفقاً لسـجلات البنك ليطلب منه المطالبة بمبلغ الربح المتبقي " وتحصيله.
  - 15. لا يتم إصدار دفاتر شيكات لأي حساب توفير إسلامي.
- 16. مع عـدم الإخلال بحقوق العميـل في مبلغ الربح المتبقي وأي أربـاح إضافية ناتجة عن مبلغ الربح المتبقي، إذا لم يقم العميل بتقديم مطالبة خلال الفترة الزمنية التي يحددها البنك بعد تاريخ إغلاق حســاب التوفير الإسلامي، فإن البنك يحق له معاملة حساب التوفير الإسلامي على أنه حساب خامد وفقاً للشروط العامة.
- 17. يتم اللحتفاظ بمبالغ الأرباح المتبقية المتعلقة بحسابات التوفير الإسلامية المغلقة في حساب غير ربحي حتى يتخذ البنك قراراً آخر في هذا الشأن.
- 18. سيتم تحديد الربح في كشف حساب التوفير الإسلامي ولن يتم إرسال إشعار منفصل إلى العميل.

## حساب الاستثمار الإسلامي (الودائع لأجل)

- 19. Subject to Clauses 23 and 24 below, any withdrawal from an Islamic Investment Account will be permitted only upon receipt of written instructions from the Customer received by the Bank two (2) Business Days prior to the relevant withdrawal date.
- 20. Based on instructions given by the Customer in the Request, on maturity:
  - (a) the investment will be automatically renewed for the same period at the prevailing PSR and the applicable anticipated profit rate and all profits attributable to such Islamic Investment Account will be credited at maturity to another Account of the Customer with the Bank;
  - (b) the investment amount, together with all profits deposited into such Islamic Investment Account will be credited at maturity to another Account of the Customer with the Bank; or
  - (c) the investment will follow any other instructions of the Customer approved by the Bank.
- 21. In the event of a loss, the share of loss born by the Customer attributable to a particular Customer's Account will be debited from such Account and the remaining balance renewed as appropriate.
- 22. If the Customer has provided the Bank with instructions to automatically renew participation in the Islamic Investment Account for a similar period but subsequently intends to withdraw the invested funds at maturity, the Customer must give the Bank a written notice to that effect, at least four (4) Business Days prior to the final maturity date.
- 23. At the time of placement and at any renewal of Islamic Investment Account, a receipt of deposit setting out the applicable value date, maturity date and invested amount will be provided to the Customer. The receipt of deposit will either be hand delivered to the Customer against proper acknowledgement of receipt or posted by ordinary mail to the Customer's contact address as per the Bank's records.
- 24. Receipts of deposit are not negotiable or transferable and cannot be pledged as security without the Bank's approval.
- 25. Each Customer shall keep the receipt of deposit under their own safe custody and should return it at the time of closing the Islamic Investment Account. The Bank shall not be responsible for any losses or damages due to mishandling of the receipt by any unauthorized person.
- 26. Partial withdrawal of funds from an Islamic Investment Account will not be permitted. In the case of any premature withdrawals the profit attributable to an Islamic Investment Account will be recalculated and adjusted based on the prevailing board rate for the completed shorter term nearest to the one corresponding to such premature withdrawal and will be subject to the Bank's absolute discretion and terms applicable at the time of such withdrawal.

By way of an example of application of the above provision:

If the deposit made into an Islamic Investment Account was initially placed for 12 months and was then prematurely withdrawn after 5 months, the profit rate applicable will be recalculated and adjusted based on the 3 months prevailing board rate (which will be the rate for the nearest shorter period) and not on the 6- or 12-months rate.

27. If an Islamic Investment Account is not to be renewed for an additional period and the Customer's authenticated instructions for distribution of the funds at the maturity date of such Islamic Investment Account are not received by the Bank

- 19. وفقاً للبندين 23 و 24 أدناه، لن يُسمح بأي سحب من حساب الاستثمار الإسلامي إلا عند استلام تعليمات مكتوبة من العميل يتلقاها البنك قبل يومّي عمل (2) من تاريخ السحب المعني.
- 20. بناءً على التعليمات الصــادرة من العميل في الطلب، يتم التالي عند الاستحقاق:
- (a) يتم تجديد الاستثمار تلقائياً لنفس الفترة بمعدل تقسيم الربح السائد ومعدل الربح المتوقع المطبق، وتُضاف جميع الأرباح المنسوبة إلى هذا الحساب (حساب الاستثمار الإسلامي) عند الاستحقاق إلى أي حساب آخر للعميل لدى البنك؛
- (b) يتم إيداع مبلغ الاسـتثمار، بالإضـافة إلى جميع الأرباح المودعة في هذا الحساب (حساب الاستثمار الإسلامي) عند تاريخ الاستحقاق إلى أي حساب آخر للعميل لدى البنك؛ أو
- (c) يتّبع الاستثمار أي تعليمات أخرى صادرة من العميل مما يوافق عليه النك.
- 21. في حالة حدوث خسارة، تُخصـم من هذا الحسـاب حصـة الخسـارة التي يتحملها العميل والتي تنسـب إلى حسـاب معين من حسـابات العميل ويتم تجديد الرصيد المتبقي حسب الاقتضاء.
- 22. إذا أصـدر العميل للبنك تعليمات لتجديد الاشــتراك تلقائياً في حسـاب الأموال الاســتثمار الإســلامي لفترة مماثلة ولكنه نوى لاحقاً ســحب الأموال المستثمرة عند الاستحقاق، فإنه يجب على العميل إرسال إشعار كتابي للبنك بهذا الشــأن، قبل ما لا يقل عن أربعة ( 4) أيام عمل من تاريخ الاستحقاق النهائي.
- 23. يتم تزويد العميل، في وقت الإيداع وفي أي تجديد لحســاب الاســـتثمار الإســـلامي، بإيصــال إيداع يحدد تاريخ الايداع وتاريخ الاســتحقاق والمبلغ المســـتثمر. ويتم تســـليم إيصــال الإيداع يدوياً إلى العميل مقابل الإقرار الصحيح بالاستلام أو يتم إرساله بالبريد العادي إلى عنوان العميل وفقاً لسحلات البنك.
- 24. إنَّ إيصالات الإيداع غير قابلة للتداول أو التحويل ولا يمكن رهنها كضمان بدون موافقة البنك.
- 25. يجب على كل عميل الاحتفاظ بإيصال الإيداع في حوزته الآمنة ويجب عليه إعادته في وقت إغلاق حساب الاستثمار الإسلامي. ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسائر أو أضرار ناتجة عن سوء التعامل مع الإيصال من قبل أي شخص غير مصرَّح له.
- 26. إن السحب الجزئي للأموال من حساب الاستثمار الإسلامي غير مُصرَّح به. وفي حالة حدوث أي عمليات سحب قبل تاريخ الاستحقاق، سيتم إعادة احتساب الربح المنسوب إلى حساب الاستثمار الإسلامي وتعديله بناءً على معدل اللوحة السائد للمدة الأقصر التي تم إكمالها التي تكون هي الأقرب للمدة المقابلة لمثل هذا السحب المبكر وسوف يخضع ذلك لتقدير البنك المطلق والشروط المطبقة في وقت هذا السحب.

على سبيل المثال لتطبيق الحكم أعلاه:

- إذا تم الإيداع في حساب استثمار إسلامي مبدئياً لمدة 12 شهراً ثم تم سحبه قبل الإستحقاق, أي بعد 5 أشهر، فسيتم إعادة احتساب معدل الربح المعمول به وتعديله بناءً على معدل اللوحة السائد لمدة 3 أشهر (والذي سيكون سعر الفترة الأقصر الأقرب) وليس بمعدل 6 أو 12 شهراً.
- 27. اذا لم يتم تجديد حساب الاستثمار الإسلامي لفترة إضافية ولم يتسلم البنك تعليمات العميل المصدق عليها لتوزيع الأموال في تاريخ استحقاق ذلك الحساب (حساب الاستثمار الإسلامي) قبل تاريخ الاستحقاق المذكور، فلن يتم دفع أي ربح عن مبلغ الاستثمار لأي فترة بعد انتهاء فترة الاستثمار الأولية المحددة لذلك الحساب (حساب الاستثمار الإسلامي).

prior to such maturity date, no profit shall be paid on the investment amount for any period beyond the expiration of the initial investment period set for such Islamic Investment Account.

## **MUDARABAH SCHEDULE**

Type of Account	Minimum Requirement	Percentage of Invested Funds
Flexi Investment Account	10,000/-	35%
Savings Account	3,000/-	45%
1 Month Islamic Investment Account	10,000/-	50%
3 Month Islamic Investment Account	10,000/-	60%
6 Month Islamic Investment Account	10,000/-	70%
9 Month Islamic Investment Account	10,000/-	80%
12 Month Islamic Investment Account	10,000/-	90%

# جدول الإستثمار بالمضاربة

نسبة الأموال المستثمرة	الحد الأدنى للرصيد	نوع الحساب
يحدد وفق سياسة البنك من وقت لآخر	تحدد وفق سياسة البنك من وقت لآخر	الحساب الجاري
%35	-/10,000	حساب الاستثمار المرن
%45	-/3,000	حساب التوفير الاستثماري
%50	-/10,000	حساب استثمار لمدة شهر واحد
%60	-/10,000	حساب استثمار لمدة 3 أشهر
%70	-/10,000	حساب استثمار لمدة 6 أشهر
%80	-/10,000	حساب استثمار لمدة 9 أشهر
%90	-/10,000	حساب استثمار لمدة 12 شهراً